



samaritan®

Public Access Defibrillator



"samaritan" הוא שם מסחרי רשום של חברת Heartsine טכנולוגיות בע"מ. "Saver", "Pad-Pak" ו-"SCOPE" גם הם שמות מסחריים רשומים של Heartsine טכנולוגיות בע"מ. כל השמות המסחריים והשמות המסחריים הרשומים האחרים הנם רכוש בעליהם.

samaritan PAD

אוקטובר 2004

ההיסטוריה של מהדורה זו

תאריך פרסום: אוקטובר 2004

H017-001-048 מספר חלק:

אודות מהדורה זו

המידע המובא במדריך זה מתייחס לדגם SAM300 samaritan PAD מתוצרת חברת Heartsine טכנולוגיות בע"מ. המידע במדריך זה עשוי להשתנות ללא הודעה מוקדמת, ואינו מהווה מחויבות כלשהי מטעם חברת Heartsine טכנולוגיות בע"מ.

אנא בקרו באתר www.heartsine.com או שלחו דוא"ל לכתובת support@Heartsine.com לקבלת מידע נוסף על עדכונים.

זכויות יוצרים

© כל הזכויות שמורות לחברת Heartsine טכנולוגיות 2004 בע"מ. אין לשכפל או להעביר כל חלק שהוא ממדריך זה או להעבירו בכל צורה שהיא או בכל אמצעי שהוא, בין אם חשמלי או מכני, ובכלל זה צילום המסמך והקלטתו לכל מטרה שהיא ללא אישור מפורש בכתב מטעם Heartsine טכנולוגיות בע"מ.

תוכן העניינים

מבוא

תיאור המכשיר

דום לב

הכשרה לשימוש במכשיר

מתי להשתמש במכשיר ה-samaritan PAD

בטיחות המשתמש והסובבים

היכן לשמור את מכשיר ה-samaritan PAD

התקנת המכשיר

הוצאת מכשיר ה-samaritan PAD מאריזתו

הכרת מכשיר ה-samaritan PAD

מכשיר ה-Pad Pak

הכנת מכשיר ה-samaritan PAD לשימוש

רישום מכשיר ה-samaritan PAD שברשותך

אביזרי עזר מומלצים

הנחיות לשימוש

כיצד להשתמש במכשיר ה-samaritan PAD

שימוש במכשיר ה-samaritan PAD בזמן שהוא בתיק הנשיאה שלו

מה לעשות במכשיר ה-samaritan PAD לאחר השימוש בו

יצירת קשר איתנו לאחר השימוש במכשיר

אזהרות ואמצעי זהירות

תחזוקה

כיצד לבדוק שמכשיר ה-samaritan PAD מוכן לשימוש

מתי וכיצד להחליף את הסוללה והכפות (Pad-Pak)

כיצד לנקות את מכשיר ה-samaritan PAD

תיקון מכשיר ה-samaritan PAD

מידע נוסף

מילון מונחים

מבוא

מכשיר ה-samaritan PAD מיועד לשימוש אדם שהוכשר לכך כדי לטפל בדום לב. המכשיר מעביר שוק חשמלי מדוד היטב, שמיועד לעצור את הפעילות החשמלית הלא מאורגנת שמתרחשת בשריר הלב בזמן דום הלב, ולהחזיר את לבו של האדם לקצב נורמלי.

הכשרה לשימוש במכשיר

באריזה זו נמצא גם חומר הדרכה שנועד לעזור לך להכיר את הפעלת מכשיר ה-samaritan PAD שברשותך. לפני השימוש במכשיר ה-samaritan PAD, חובה עליך לקרוא את המדריך למשתמש במלואו ולעבור על חומר ההדרכה לשימוש במכשיר. ניתן להשיג עזרי אימון לשימוש חוזר מחברת ה-Heartsine טכנולוגיות. ראה פרק אביזרי עזר ואספקה למידע על הזמנת עזרים אלה.

מכשיר ה-samaritan PAD מיועד לשימוש בידי אנשים שהוכשרו להפעיל את המכשיר. מומלץ מאוד שמשתמשים פוטנציאליים יקבלו הדרכה על החייאת לב-ריאה (CPR) ועל שימוש בדפיברילטור חיצוני אוטומטי (AED). ישנם ארגונים רבים שמציעים קורסים הכוללים CPR ושימוש ב-AED.

תיאור המכשיר

מכשיר ה-samaritan PAD מתוצרת ה-Heartsine הוא דפיברילטור חיצוני אוטומטי (AED) המשמש בטיפול דפיברילציה (שוק חשמלי) להחייאת אנשים שעברו דום לב.

דום לב

דום לב (SCA, sudden cardiac arrest) הנו מצב בו הלב מפסיק לפתע להתכווץ ביעילות, עקב חוסר תפקוד של מערכת ההולכה החשמלית של הלב.

במקרים רבים, אין סימני אזהרה או סימפטומים מקדימים כלשהם אצל אנשים שעוברים דום לב. דום לב יכול להתרחש גם אצל אנשים שאובחנו עם בעיות לב בעבר.

הישארותו בחיים של אדם שעבר דום לב תלויה בהתחלה מיידי של החייאת לב-ריאה (CPR) ובשימוש בדפיברילטור חיצוני. אם אדם שעבר דום לב אינו מקבל דפיברילציה (שוק חשמלי) בתוך כמה דקות מרגע ההתמוטטות, סיכוייו/סיכוייה להישאר בחיים יורדים במהירות.

מתי להשתמש במכשיר ה-samaritan PAD

יש להשתמש במכשיר ה-samaritan PAD אך ורק כדי לטפל באדם שיתכן ועבר דום לב. יש להשתמש במכשיר רק על אדם שלא מגיב לגירוי, אינו נושם, או אינו מראה סימני חיים כלל.

אין להשתמש במכשיר ה-samaritan PAD על אדם שמגיב כאשר מזיזים אותו, או נושם כרגיל.

אם אינך בטוח האם האדם עבר דום לב או לא, הפעל את הדפיברילטור ועקוב אחר ההוראות. מכשיר ה-samaritan PAD לא ייתן שוק חשמלי, אלא אם כן יש צורך בכך.

עד עתה, רק נתונים מעטים פורסמו בנושא בטיחות השימוש בדפיברילטורים מחוץ לבית חולים על ידי אנשים שקיבלו הכשרה מינימלית לכך. לא ידוע אלו בעיות בטיחות עלולות להתעורר כתוצאה משימוש בדפיברילטור בסביבה כזו.

יש לבדוק עם משרד הבריאות האם ישנו מידע על דרישות הנוגעות לרכישה ושימוש בדפיברילטור.

היכן לשמור את מכשיר ה-samaritan PAD

יש לשמור את מכשיר ה-samaritan PAD במקום מרכזי ונוח לגישה. יש למקם את המכשיר ליד מכשיר טלפון, כדי שהמפעיל של המכשיר יוכל להתקשר למגן דוד אדום ולהפעיל את המכשיר ללא שהיות.

נקודות חשובות שיש לזכור כאשר מאחסנים את מכשיר ה-samaritan PAD:

- יש לאחסן את מכשיר ה-samaritan PAD במקום נוח לגישה.
- אין לנעול את המקום בו נמצא מכשיר ה-samaritan PAD.
- יש לאחסן את מכשיר ה-samaritan PAD במקום נקי ויבש.

יש לאחסן את מכשיר ה-samaritan PAD בטמפרטורה של $10-50^{\circ}\text{C}$.

בטיחות המשתמש והסובבים

יש לדאוג שהמטופל ישכב ללא תנועה ושאף אחד לא יבוא אתו במגע במשך כל זמן ניתוח הנתונים והטיפול בשוק החשמלי. הזזה של המטופל יכולה לגרום לאבחנה שגויה או לכך שהאבחנה תתעכב.

אין לגעת במטופל בזמן הטיפול בשוק החשמלי. האנרגיה הרבה המועברת בדפיברילציה יכולה לגרום לפציעה.

כל זמן שהשימוש בדפיברילטור נעשה בהתאם לכללים, ואף אחד לא נוגע במטופל בזמן שהכפתור שוק לחוץ, אין סיכון למבצע ההחייאה או לסובבים.

מכשיר ה-samaritan PAD לא ייתן שוק חשמלי, אלא אם כן הכפות שלו מונחות על מישור שלבו זקוק לשוק חשמלי.

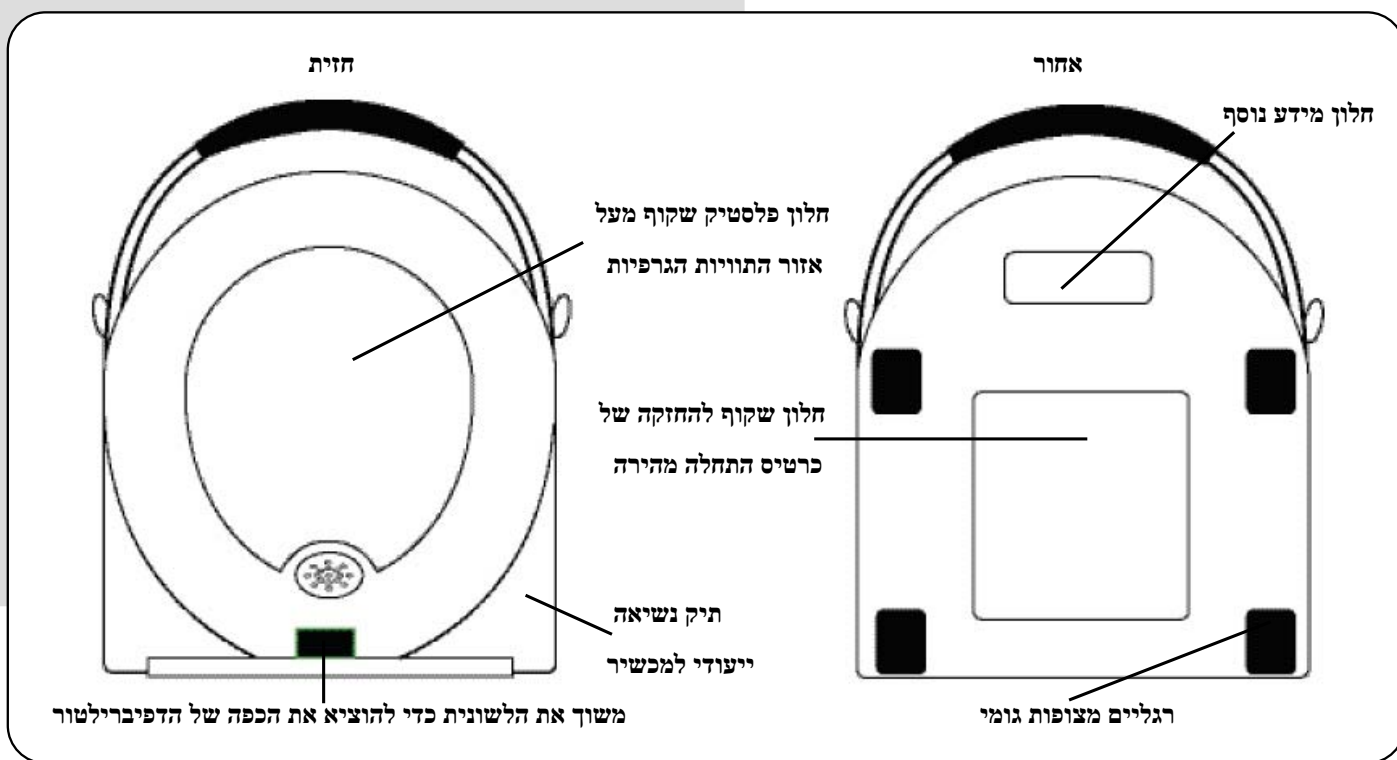
לפרטים נוספים, עיין בפרק אזהרות ואמצעי זהירות.

הכרת מכשיר ה-samaritan PAD



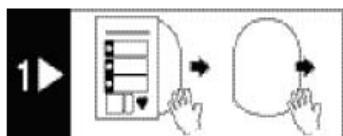
הוצאת מכשיר ה-samaritan PAD מאריזתו

פתח את האריזה החיצונית.
 הוצא את מכשיר ה-samaritan PAD, את תיק הנשיאה שלו ואת ה-Pad-Pak™ מהאריזה.
 מלא את תעודת האחריות / רישום ושולח ל-Heartsine טכנולוגיות בע"מ.
 קרא את המדריך למשתמש.
 עבור על מצגת ההדרכה לשימוש במוצר.

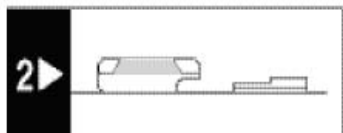


הכנת מכשיר ה-PAD-samaritan לשימוש

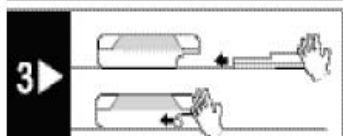
שלב מספר 1 – הרכב את ה-Pad-Pak™
(ברגע שה-Pad-Pak מורכב כראוי נורית המצב תתחיל להבהב
מדוי 5 שניות)



A הוצא את ה-Pad מהתיק.

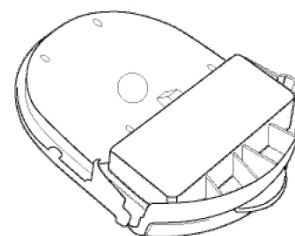
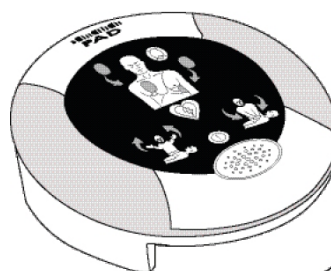


B שים את ה-PAD-samaritan ואת ה-Pad-Pak על משטח שטוח.



C הכנס את ה-Pad-Pak לפתח וודא שהוא מוכנס כיאות על ידי שמיעת צליל "הקליק".

מכשיר ה-Pad-Pak



Pad-Pak (תיק אפור)

ערכת ה-Pad-Pak כוללת את הסוללה ואת הכפות של הדפיברילטור במוצר אחד. כך מתקבל תאריך תפוגה יחיד, מה שמאפשר טיפול קל יותר במכשיר.

שלב מספר 2 – הכנס אל תיק הנשיאה



שלב מספר 3 – שים בארונות קיר או במקום בטוח אחר הנראה לעין



Pad-Pak™

מספר 1 הותקן בתאריך:

תאריך תפוגה:

מספר 1 הותקן בתאריך:

תאריך תפוגה:

תעודת אחריות נמצאת במדריך זה. השתמש במידע זה כדי לסייע
לך במילוי התעודה. אנא שלח בדואר או בפקס את תעודת
האחריות שלך אל:

Worldwide Headquarters

Heartsine Technologies, Inc.
940 Calle Amanecer, Suite E
San Clemente, CA 92673
Tel: 1-949-218-0093
Fax: 1-949-218-0092

Manufactured by

Heartsine Technologies, Ltd.
203 Airport Road West
Belfast, N Ireland BT3 9ED
Tel: +44(28) 9093-9400
Fax: +44(28) 9093-9401

samaritan PAD רישום מכשיר ה- שברשותך

השתמש במקום הריק בכרטיס זה כדי לרשום מידע על מכשיר
ה-samaritan PAD שברשותך.

Heartsine טכנולוגיות

שם המוצר: דפיברילטור samaritan

מספר הדגם: SAM300

מספר סידורי:

תאריך הקניה:

תאריך הרישום:

שירות לקוחות: support@Heartsine.com

שם הרופא:

מספר טלפון:

www.heartsine.com

sales@heartsine.com

שמירה ואחזור מידע ב-samaritan	
רשיונות תוכנה נוספים לניהול וסקירת מידע של SAVER™ PAD	SDU 002
כבל נוסף לשחזור מידע של samaritan PAD	SPD-303
הכשרה	
מכשיר לאימון samaritan PAD עם מטען ועם Trainer-Pak™	SPT-305
מכשיר samaritan Trainer-Pak™ בלבד	SPT-302
כפות להחלפה למכשיר samaritan trainer (סט של 3 כפות)	SPT-303
מטען לסוללות חלופיות	STU 002

אביזרי עזר מומלצים

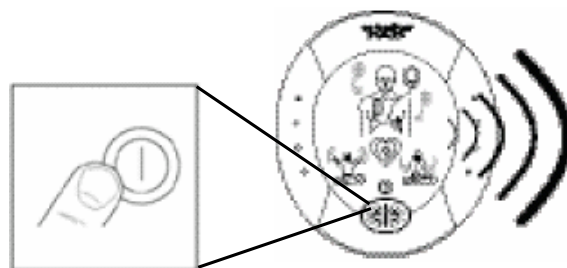
פריט	מספר חלק
	דפיברילטור samaritan PAD
SAM 300	samaritan PAD
	סוללה של samaritan Pad-Pak™
SPP-301	סוללה של samaritan Pad-Pak™ (כולל סט אחד של כפות וסוללה)
	אביזרי נשיאה ואחסון
SPS 301	תיק נשיאה רך
SPS 302	תיק נשיאה קשיח
SPS 303	ארון קיר
SPS 304	מעמד לקיר
SPS 305	מעמד לרכב
SSS 021	שלט AED לקיר

כיצד להשתמש במכשיר ה- samaritan PAD



שלב 2:

משוך את הלשונית הירוקה כדי להוציא את כפות הדפיברילציה.



שלב 1:

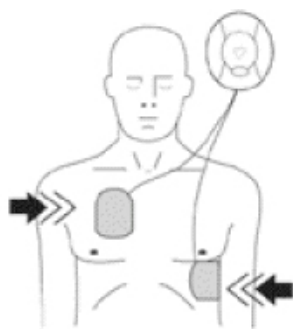
לחץ על כפתור הדלק / כבה

מכשיר ה-samaritan PAD יידלק ואתה תשמע הודעות קוליות:

"התקשר לקבלת סיוע רפואי."

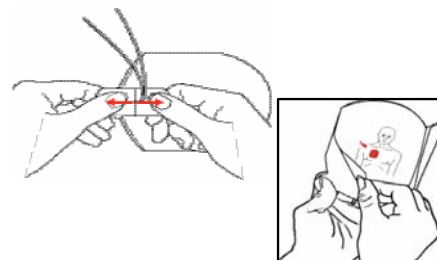
"הפשט את המטופל מבגדיו שעל החזה כדי לחשוף את העור."

"משוך את הלשונית הירוקה כדי להוציא את הכפות."



שלב 4:

פעל בהתאם להנחיות הקוליות. אין לגעת במטופל בזמן שהמכשיר מבצע ניתוח של הנתונים או נותן שוק. כאשר הכפות מונחות על חזה המטופל, תשמע את ההודעות הקוליות הבאות:
"מעריך את קצב הלב, אין לגעת במטופל."



שלב 3:

(A) בעזרת שתי הידיים, הפרד בין שתי כפות הדפיברילציה.

(B) כעת, הוצא את האלקטרודות והנח את הכפות על החזה החשוף של המטופל, כפי שמצוייר בתווית של הכפות. מכשיר ה-samaritan PAD ייתן כמה הודעות קוליות:

"הוצא את הכפות."

"שים את הכפות על חזה המטופל, כפי שמופיע בתמונה."

"לחץ את הכפות בחוזקה אל חזה המטופל."



שלב 6:

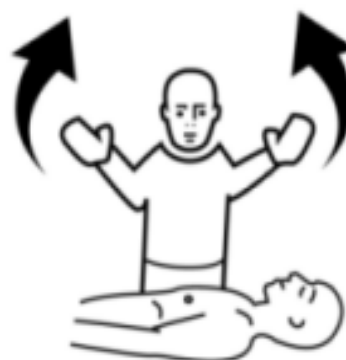
אם קיבלת הוראה לכך, יש לתת את הטיפול על ידי לחיצה על כפתור שוק. אתה תשמע את ההודעות הקוליות הבאות:

"מנתח את המידע, אין לגעת במטופל."

"התרחק מהמטופל." "יש לתת שוק."

"התרחק מהמטופל." "לחץ על כפתור שוק כעת."

"לחץ על כפתור שוק כעת."



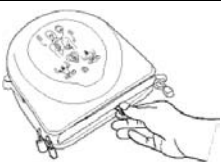
שלב 5:

פעל בהתאם להנחיות הקוליות. אין לגעת במטופל בזמן שהמכשיר מבצע ניתוח של הנתונים או נותן שוק. כאשר הכפות מונחות על חזה המטופל, תשמע את ההודעות הקוליות הבאות:

"מעריך את קצב הלב, אין לגעת במטופל."

שימוש במכשיר ה-samaritan PAD בזמן שהוא בתיק הנשיאה שלו

תיק הנשיאה עוצב כך שיאפשר למבצע ההחייאה להשתמש ב-samaritan PAD מבלי שיהיה חייב לפתוח את התיק. ישנו כיסוי פלסטיק שקוף שמגן על המכשיר, ומאפשר בו בעת למבצע ההחייאה להפעיל את המכשיר. יש למלא אחר הוראות פשוטות אלה כדי להדליק את המכשיר ולהוציא את כפות הדפברילציה:



שלב 2:

משוך את הלשונית הירוקה כדי לחשוף את מיקום הכפות.



שלב 1:

הנח את התיק על משטח שטוח והדלק את מכשיר ה-samaritan PAD.



שלב 7:

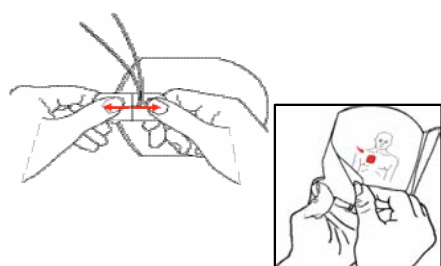
בדוק סימנים להכרה, נשימה ודופק.

אם אין נשימה, יש לבצע החייאת לב-ריאה (CPR). אתה תשמע את ההודעות הקוליות הבאות:

"כעת בטוח לגעת במטופל."

"בדוק נתיב אויר." "בדוק נשימה."

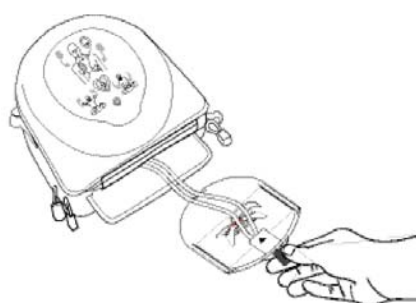
"בדוק דופק." "אם צריך, התחל לבצע CPR."



שלב 5:

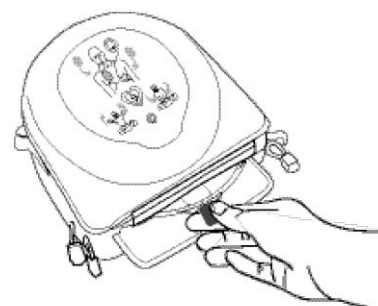
(A) בעזרת שתי הידיים, הפרד בין שתי כפות הדפיברילציה.

(B) כעת, הוצא את האלקטרודות והנח את הכפות על החזה החשוף של המטופל, כפי שמצוייר.



שלב 4:

הוצא את המגש של כפות הדפיברילציה מהתיק.



שלב 3:

אחוז בלשונית הירוקה על המגש של כפות הדפיברילציה, ומשוך.

6. יש לנקות את המכשיר בעזרת חומרי הניקוי המאושרים לכך.
7. יש להתקין Pad-Pak חדש.
8. יש לבדוק את נורית המצב.

אם נורית המצב אינה מהבהבת, סימן שהתגלתה בעיה. עליך לפנות לפרק הדן בתיקון תקלות במדריך זה ו/או לפנות לחברת **Heartsine** טכנולוגיות או למפיץ המקומי של **Heartsine™** לקבלת תמיכה טכנית.

מה לעשות במכשיר ה-samaritan PAD לאחר השימוש בו

יש לבצע את הדברים הבאים לאחר כל שימוש במכשיר ה-samaritan PAD:

1. יש לזרוק את ה-Pad-Pak המושמש.
2. יש להשתמש ב-SAVER™ כדי להוציא מידע על הטיפול שניתן.
3. יש לבדוק האם הצידוד, האביזרים או האביזרים העודפים נפגמו או שפג תוקפם, ולהחליפם מיד אם נמצא שמשוהו ניזוק או פג תוקפו.
4. יש לבדוק האם המעטפת החיצונית של מכשיר ה-samaritan PAD סדוקה או שישנם סימני נזק אחרים, ולהודיע ל-Heartsine טכנולוגיות אם יש כאלה.
5. יש לבדוק האם המעטפת החיצונית של מכשיר ה-samaritan PAD מלוכלכת או מזוהמת, ולנקות אותה אם כן.

יצירת קשר איתנו לאחר השימוש במכשיר

מאחר וברצוננו לאסוף את הנתונים, אנו נשמח אם תיצור איתנו קשר במקרה והיית בסיטואציה בה היה עליך להשתמש ב- **samaritan PAD**.

אנא בקר באתר האינטרנט שלנו בכתובת **www.heartsine.com** לקבלת פרטים ליצירת קשר או שלח דוא"ל לכתובת **support@Heartsine.com**. אנו זמינים לענות על כל שאלה שעשויה להיות לך.

כמו כן, אם נתקלת בבעיות כלשהן בהפעלה או בתחזוקה של מכשיר ה- **samaritan PAD** שברשותך, אנא צור עמנו קשר.

אזהרות ואמצעי זהירות

 - יש להימנע ממגע גפני עם המטופל עד שניתוח הנתונים ו/או הטיפול הושלם, אלא אם כן המכשיר מורה למפעיל לבצע החייאת לב-ריאה.

 מכשיר ה-samaritan PAD נקבע כבטוח לשימוש ביחד עם מסיכת חמצן. עם זאת, עקב סכנת פיצוץ, מומלץ ביותר לא להשתמש ב-samaritan PAD בקרבת גזים נפוצים, ובכלל זה גזים המשמשים להרדמה או חמצן מרוכז.

 להשתמש במכשיר רק על מטופלים מעל גיל 8.

 הנחה נכונה של כפות מכשיר ה-samaritan PAD היא קריטית. היצמדות מוחלטת להוראות להנחת הכפות, כפי שהן מופיעות על התוויות ובחומר ההדרכה, היא חיונית. יש לוודא שהכפות צמודות היטב לעור המטופל. יש לצמצם למינימום כיוור בין המשטח הנצמד של הכפה לבין העור. הצמדה לא מוצלחת של הכפה עשויה לפגום ביעילות הטיפול או לגרום לכוויות מיותרות בעור המטופל, אם ניתן שוק.

 כדי להימנע מהפרעות, עליך להפעיל את מכשיר ה-samaritan PAD במרחק של לפחות 2 מ' ממכשירי RF וכל ציוד אחר שעשוי להיפגע. לחילופין, ניתן לכבות את הציוד שעשוי להיפגע מההפרעה האלקטרומגנטית או שגורם לה.

 מכשיר ה-samaritan PAD מעביר שוקים חשמליים לשם טיפול. השוק החשמלי יכול לגרום לנזק חמור למפעילי המכשיר או לסובבים. יש לנקוט באמצעי זהירות כדי להבטיח שלא המפעילים ולא הסובבים יגעו במטופל בזמן שהוא מקבל שוק.

 מכשיר ה-samaritan PAD מיועד לפעול על חולים מחוסרי הכרה / שאינם מגיבים. תזוזה של המטופל יכולה לגרום לטעות או לעיכוב באבחנה. יש לדאוג לצמצם את תזוזת המטופל למינימום בזמן שמתבצע ניתוח של קצב הלב שלו.

 נגיעה במטופל בזמן ניתוח הנתונים יכולה לגרום להפרעה בתהליך האבחנה.



יש לבצע בדיקות תקופתיות של מכשיר ה- **samaritan** כדי לוודא שהוא לא נפגם בדרך כלשהי.



ה- **Pad-Pak** הוא פריט לשימוש חד-פעמי, ויש להחליף אותו לאחר כל שימוש או אם האריזה האוטמת את כפות הדפיברילציה נשברה או ניזוקה בדרך כלשהי. אם קיים חשד לנזק, יש להחליף את ה- **Pad-Pak** מידית.

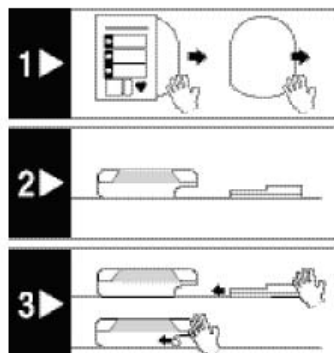


מכשיר זה מיועד לשימוש אדם שהוכשר לכך.

תחזוקה

מתי וכיצד להחליף את הסוללה והכפות (Pad-Pak)

אורך החיים של הסוללה הוא 6 שעות של ניטור פעילות הלב או 30 שוקים חשמליים, או כל קומבינציה שלהם. במצב המתנה (כאשר מוכנסים לה-samaritan PAD), יש ל-Pad-Paks™ אורך חיי מדף של 3 שנים



1. הוצא את ה-Pad-Pak מהאריזה.

כיצד לבדוק שמכשיר ה-samaritan PAD מוכן לשימוש

1. בדוק את נורית המצב.
אם נורית המצב אינה מהבהבת, סימן שהתגלתה בעיה. צור קשר עם חברת **Heartsine** טכנולוגיות או עם המפיץ המקומי של **Heartsine™** לקבלת תמיכה טכנית.
2. יש לבדוק האם הציוד, האביזרים או האביזרים העודפים נפגמו או שפג תוקפם, ולהחליף מיד אם נמצא שמשוה ניזוק או פג תוקפו.
3. יש לבדוק האם המעטפת החיצונית של מכשיר ה-samaritan PAD סדוקה או שישנם סימני נזק אחרים, ולהודיע ל-**Heartsine** טכנולוגיות אם יש כאלה.

בחומרים שגורמים samaritan PAD לנקות את מכשיר ה- לקילוף על ידי חיכוך, חומרי ניקוי או ממיסים.

תיקון מכשיר ה-samaritan PAD

Heartsine טכנולוגיות תספק את השירותים הבאים במסגרת אחריות זו:

כל המרכיבים הלא תקינים שפגומים עקב ייצור לא תקין יוחלפו ללא תשלום במשך פרקי הזמן הבאים מתאריך הייצור:

- samaritan PAD – 5 שנים.
- Pad-Pak – 3 שנים.

2. הכנס את ה-Pad-Pak™ להריץ שבצד התחתון של ה-samaritan PAD עד שנשמע קליק.

3. אם ה-Pad-Pak™ הוכנס כראוי, נורית המצב תהבהב כל 5 שניות בקירוב.

כיצד לנקות את מכשיר ה-samaritan PAD

כדי לנקות את מכשיר ה-samaritan PAD, יש לנגב את המכשיר בעזרת מטלית רכה שהוטבלה באחד החומרים הבאים:

- מים עם סבון.
 - תמיסת איזופרופיל אלקוהול (ריכוז 70%).
- אין לטבול אף חלק של מכשיר ה-samaritan PAD במים או בכל נוזל אחר. מגע עם נוזלים יכול לגרום לנזק רציני למכשיר, או לגרום לסכנה של שריפה או מתן שוק.

שים לב:

Heartsine טכנולוגיות והמפיץ המקומי אינן מחויבות לספק את השרות במסגרת האחריות אם:

1. נעשו במכשיר שינויים ללא אישור.
2. היה שימוש בחלקים לא סטנדרטיים.
3. המשתמש לא השתמש במכשיר על פי ההוראות המופיעות במדריך זה.
4. המספר הסידורי של המכשיר הוסר, נמחק, שימש למטרה לא ראויה או שונה.
5. המכשיר, הסוללות או האלקטרודות אוחסנו או היו בשימוש בתנאי סביבה שאינם מתאימים למה שמופיע במדריך זה.
6. כפות הדפיברילציה אינן מוחזרות לאריזה.

כל פניה שהיא במסגרת האחריות צריכה להיות מופנית דרך המפיץ ממנו נקנה המכשיר במקור. המפיץ, לפני שיספק שירות במסגרת האחריות, ידרוש הוכחה לרכישה.

על המכשיר לשמש אך ורק בהתאם להוראות המופיעות במדריך זה ורק למטרה לשמה הוא נועד.

אם יש לך שאלות כלשהן, אנא פנה אלינו בכתובת **support@Heartsine.com** לקבלת סיוע.

מידע נוסף ומילון מונחים

מידע נוסף

ניתן למצוא עותק של המדריך המפורט למשתמש ב- **samaritan PAD** על גבי התקליטור שכלול יחד עם המכשיר.

לפרטים או מידע נוסף על מכשיר ה- **samaritan PAD** אנא פנה לחברת **Heartsine** טכנולוגיות באמצעות הפרטים ליצירת קשר המופיעים במדריך זה.

אם נתקלת בסיטואציה שדרשה שימוש ב- **samaritan PAD**, אנו מזמינים אותך ליצור עמנו קשר בכתובת **info@Heartsine.com**.

מילון מונחים

Pad-Pak

. חבילה זו **samaritan PAD** זהו מעין מגש שנכנס לתוך מכשיר ה- כוללת את כפות הדפיברילציה שאותן אתה חייב לחבר לחזה **samaritan PAD** המטופל, ואת הסוללה שמספקת כוח למכשיר ה- יש למשוך את הלשונית הירוקה כדי להוציא את כפות הדפיברילציה.

שוק ביפאזי

זהו זרם חשמלי שעובר דרך הלב, בהתחלה בכיוון אחד ולאחריו בכיוון השני.

כפות דפיברילציה

אלו הכפות שמחוברות לחזה המטופל כדי לתת את הטיפול.

הפרעה אלקטרומגנטית

samaritan PAD אלו גלי רדיו שעלולים לגרום להפרעה בהפעלת ה- **PAD**.

מדידת התנגדות לזרימה

זוהי בדיקה שמבוצעת כדי לבדוק את מידת המגע בין הכפות למטופל.

samaritan PAD

זהו מכשיר חצי אוטומטי המשמש לביצוע של טיפול בדפיברילציה חיצונית אצל אנשים שעברו דום לב ושאינם מגיבים לגירויים, אינם נושמים או שאין להם דופק **ניתן למישוש**.

Saver™

זוהי תוכנה שניתנת לשימוש יחד עם מכשיר ה-samaritan PAD. התוכנה יכולה לאחזר ולהציג מידע על הטיפול שניתן באמצעות מכשיר ה-samaritan PAD. בנוסף, תוכנת ה-Saver™ יכולה לשמש על מנת לקבוע את תצורת ה-samaritan PAD.

SCOPE™

הנם ראשי התיבות של Self-Compensating Output Pulse Envelope Waveform. זוהי טכנולוגיה ביפאזית שפיתחה חברת Heartsine, המשולבת במכשיר ה-samaritan PAD.

קצב סינוס

זהו הקצב החשמלי הנורמלי שגורם לשריר הלב להתכווץ ולהתרחב כדי ליצור זרימת דם בגוף.

בדיקה עצמית

זוהי בדיקה חצי אוטומטית שנועדה לבדוק האם ה-samaritan PAD פועל כראוי.

פרפור חדרים

זוהי הפרעת קצב מסכנת חיים שניתנת לטיפול על ידי שימוש ב-samaritan PAD.



HEARTSINE™
TECHNOLOGIES

Worldwide Headquarters

Heartsine Technologies, Inc.
940 Calle Amanecer, Suite E
San Clemente, CA 92673
Tel: 1-949-218-0093
Fax: 1-949-218-0092

Manufactured by

Heartsine Technologies, Ltd.
203 Airport Road West
Belfast, N Ireland BT3 9ED
Tel: +44(28) 9093-9400
Fax: +44(28) 9093-9401

www.heartsine.com support@heartsine.com

H017-001-048-1 (He)

CE 0120